Credits
Scanner : fofo da crow
Editor : mya
Translator : kelly90
Proofreader : latinajin & ayachan
MidnightScans
http://www.sapoporus.net/ms/site/

Mirai kara Kuta Danna-Sama

GOOD MORNING,
YUKA.
I'm presently having a dream...
AHH IS IT OKAY FOR ME
TO WAKE UP IN THE MORNING NEXT TO SUCH A HANDSOME BOYFRIEND?
Pinch
Ouch!
WHAT ARE YOU DOING?
HMM?
STUPID
It's not a dream!!
WHO...
Kyaaah~
ARE YOU?!

DO YOU KNOW THAT YOU'RE TRESPASSING ALONG WITH ASSAULTING ME?! I'M GOING TO CALL THE POLICE!
Toss
CLANK
GET OUT OF HERE, YOU PERVERT!!
I WAS JUST MESSING AROUND WITH YOU SINCE YOU LOOKED SO ADORABLE! ♡
THERE'S NO NEED TO BE SUSPICIOUS OF ME
HOW CAN I NOT BE?!
AS I THOUGHT, YUKA IS ADORABLE. ♡
Kiss♥
YOU'RE AN ACQUAINTANCE OF MY FATHER?
SO THAT'S WHY YOU SEEM FAMILIAR?
YOUR FATHER ASKED ME TO WAKE YOU.. UP FOR BREAKFAST.
EH?
Chuckle
Someone please hurry and call the police!
Slam
GET OUT!

YOU CAME FROM THE FUTURE...
MY HUSBAND?
AH,
YOU DON'T BELIEVE ME...
...INSTEAD OF CALLING THE POLICE, I THINK WE NEED TO CALL THE HOSPITAL...
I CAME HERE LAST NIGHT FROM THE FUTURE, TEN YEARS FROM NOW, USING A TIME MACHINE...
FUFU-FUFU...
Who would believe that story?
...PAPA?
I BELIEVE IT
HAPPEAR

IT HAS FINALLY BECOME REALITY AFTER TWENTY YEARS OF RESEARCH ON THE PHYSICS OF TIME AND DIMENSION!
HEY, PAPA?
IN THE COLLEGE I WORK FOR, I WAS CONSTANTLY MADE FUN OF BY THE STUDENTS AND COLLEAGUES, BUT...
AS I THOUGHT, MY PREDICTION WAS RIGHT!
ISN'T THAT RIGHT?!
YES!
FATHER-IN-LAW!
GRA
BS
HEY! I WILL NOT ACKNOWLEDGE THIS!
ONCE YOU FINISH EATING BREAKFAST,
COME TO MY OFFICE STRAIGHT-AWAY!
OKAY !!
chomp
IT'S NO USE...
I CAN'T STOP PAPA ONCE HE BECOMES LIKE THIS...
HE REALLY LOVES CHEMISTRY!
Chuckle
YOUR FATHER BELIEVES ME.
BUT YOU'RE STILL SUSPICIOUS?
HOW LONESOME ...

YOUR FATHER AND I REALLY
DID COMPLETE THE TIME MACHINE
THE FACT THAT I AM HERE NOW IS THE EVIDENCE
WELL, I KNOW PAPA IS RESEARCHING ABOUT TIME MACHINES..
BUT, TO SUD-DENLY ..
TELL ME THAT YOU'RE MY HUSBAND—
lick
DO YOU—
WANT ME TO SHOW YOU PROOF?
HOW ABOUT— THE TWO MOLES ON YOUR RIGHT LEG NEAR YOUR CROTCH?
OR THAT YOU CRY EASILY WHEN I TEASE YOU IN BED?
WHAT...

IN TEN YEARS,
YUKA...
AND...
NO MATTER WHEN, I ALWAYS SEEK YUKA...
AND MAKE LOVE TO HER
BECAUSE THIS IS THE FATE THAT BROUGHT US TOGETHER..
Ah...
RATTLE
—CAN'T LIVE WITHOUT ME—
BECAUSE SHE LOVES ME
I surely don't know this person...?
CLANK
Hmm
HUH...

GOOD MORNING!
PUSH
GOOD MORNING, YUKA-SAN.
HIKARU-KUN!
I'M SORRY
A GUEST?
YEAH, DON'T WORRY ABOUT IT
ANYHOW, YOU CAME...
TO RETURN PAPA'S BOOK, RIGHT?
DID IT HELP YOU?
OF COURSE!
EVEN THOUGH THE BOOKS YOUR FATHER HAS ARE DIFFI-CULT
I LEARN A LOT FROM READING THEM...
THIS BOOK ABOUT "SPACE TIME THEORY" REALLY MOVED ME.
IT'S ABOUT THIS NEW THEORY WHICH STATES THAT THERE IS A CONSTANT ALPHA INSIDE THE SPACE-TIME AXIS...
AND THERE IS A GRAPH ANALY-SIS...
EH...
?
?
?

I'M SORRY
TALKING ABOUT THIS IS BORING, RIGHT?
blush
AH
YOU REALLY DO LOVE CHEMISTRY.
He's famous around the neighborhood for being a chemistry prodigy and wanting to become a chemist.
He comes to my house to borrow my father's college books.
I'M GOING TO USE THE NEW CUP I JUST BOUGHT. ♡
THAT'S SO CUTE, HE'S BLUSHING.
Horano Hikaru-kun... is a junior high student who attends the same school campus that I do.
...HUH? I CAN'T REACH IT
I'LL MAKE SOME COFFEE. SO PLEASE WAIT A MOMENT
DO YOU WANT ME TO BRING SOMETHING TO STAND ON?
!

chuckle
AH...
THANKS
clunk
THIS ONE, RIGHT?
GO HOME ONCE YOU'VE FINISHED DRINKING YOUR COFFEE, BRAT
HIKARU-KUN?
AH,
EH?
WHAT?
IS SOMETHING THE MATTER?
YOU WERE DAYDREAMING

ISN'T COFFEE TOO BITTER FOR A CHILD LIKE YOU?
EH?
IS THAT SO?
NO!
!!
IT'S REALLY DELI-CIOUS!
?
?
GULP
GULP
Huh? This habit
lick
Have I seen it somewhere before...?
YUKA-SAN...
HMM... WHO IS THAT PERSON SITTING OVER THERE?
HIKARI
MY NAME IS HIKARI
I'LL BE STAYING AT YUKA'S HOUSE FOR A WHILE.
SO BEST REGARDS.

STAY-ING HERE?
EH
HEY! NO ONE TOLD ME!
IT CAN'T BE HELPED, RIGHT?
I CAME FROM THE FUTURE AND I'M NOT SUP-POSED TO BE HERE
IF I WANDER OUTSIDE, I MIGHT CHANGE HISTORY
WHISPER
IS IT OKAY IF YOU NEVER MARRY ME?
WHY DON'T YOU LEAVE RIGHT NOW?
I... AM LEAVING
YUKA-SAN, THANK YOU FOR THE COFFEE!
EH?
HEY
HIKARU-KUN?!
SLAM
AH—AH...

MY NAME IS HORANO HIKARU
I AM CURRENTLY 23 YEARS OLD WHILE I'M HERE, CAN YOU PLEASE CALL ME HIKARI?
Hikaru -kun in ten years
and he's also my husband ?!
lick
IP
It can't be...
This person is...
SO I WAS THAT UNSOCIABLE WHEN I WAS YOUNGER?

It's Hikaru-kun
BYE, YUKA!
SEE YOU TOMORROW
OKAY!
AH
WILL I BE ANNOYING HIM IF I SAID HI?
SINCE HE'S WITH HIS FRIENDS
Was Hikaru-kun always that cold?
He's somehow different at my house from when he's at school
IT WOULDN'T BE STRANGE
IF THERE WERE SOME THINGS I DIDN'T KNOW ABOUT HIM
...YUKA-SAN?
Of course he would be...
I'm a second year in high school and he's a first year in junior high
We don't spend that much time together

My heart is beating fast for a boy who is four years younger...
I'M SORRY FOR SUDDENLY LEAVING LIKE THAT ON SUNDAY
IT'S OKAY I'M NOT WORRIED ABOUT IT
I THOUGHT... MAYBE HIKARI DID SOMETHING TO YOU
UMM... IS HIKARI-SAN YOUR BOY-FRIEND?
LET'S RIDE IT TOGETHER.
I THOUGHT IT WAS YOU.
ARE YOU GOING HOME BY TRAIN?
Am I strange?

"IT'S BEST IF HIKARU DOESN'T KNOW WHO I AM."
"I DON'T KNOW HOW MUCH OF A SHOCK IT'LL BE FOR HIM."
I CAN'T TELL HIM THE TRUTH
HE REALLY ISN'T MY BOYFRIEND
IS THAT SO?
OKAY...
Eh...?
ba-thump
OF COURSE NOT!!
YOU'VE DEFINITELY GOT IT WRONG!!
HE'S JUST A RELATIVE WHO'S VISITING!!

Hikaru-kun...
...was worried about the relationship between Hikaru and me?
Could it be that he's... jealous?
Of course he would be since we end up getting married in the future...
A year ago
I thought I shouldn't fall in love with him...
because he's four years younger than me
I don't have that sort of courage
EH?
IT'S OUT OF PRINT?
IT WON'T BE STOCKED?
HE'S WEARING THE JUNIOR HIGH UNIFORM OF MY ACADEMY...
I UNDERSTAND...
I WON'T BE ABLE TO READ IT...
IF YOU WANT TO READ IT, I HAVE THAT BOOK AT HOME.

I couldn't stand seeing that...
sad expression on his face...
I spoke to him without realizing it...
WAAH
AMAZ-ING!
DO YOU WANT TO COME TO MY PLACE?
I SAW IT ON MY FATHER'S BOOKSHELF
I'M REALLY THANKFUL...
I MET YUKA-SAN...
...BECAUSE YOU'RE LETTING ME READ SUCH A PRECIOUS BOOK.
Looking at his sparkling eyes...
and his side profile which make him appear adult-like...
I fell in love with him...

WELCOME HOME,
MY HONEY. ♡
— I'M BACK.
Hmmm~
WEREN'T YOU LONELY AFTER BEING SEPARATED FROM ME?
I can't believe in ten years that adorable Hikaru-kun will turn into such a perverted Hikari-kun.
FRAUD
WHAT ARE YOU DOING? SCATTERING AROUND ALL THE READING MATERIALS—
I WAS EXPLAINING A THEORY TO YOUR FATHER.
HE JUST WENT TO COLLEGE NOW.
EVEN AS AN ADULT
YOU LIKE READING BOOKS.
WELL,
THERE ARE A LOT OF OUT-OF-PRINT BOOKS HERE

When I look at him like this, I can definitely see Hikaru-kun in Hikari...
HE LOOKS HANDSOME
YUKA
Chuckle
IF YOU KEEP STARING AT ME LIKE THAT, I'M GOING TO KISS YOU
blush
I WAS GLARING AT YOU.
OH YEAH, I WAS WONDERING ABOUT THIS, BUT...
WHY DID YOU COME TO THE PAST?
Eh...?
PUSH
thud
IT WAS DEFINITELY...

ba-thump
BUT
I COULDN'T CATCH YOU
EVEN THOUGH YOUR HUSBAND CAME TO SEE YOU FROM THE DISTANT FUTURE
TO SEE MY YOUNG
WIFE.
AH
IN YOUR SCHOOL UNIFORM
YOU'RE EXTREMELY CUTE
PLEASE FORGIVE ME
THAT'S BECAUSE
blush
YUKA,
WHY ARE YOU JEALOUS OF YOURSELF?
YOU SAW US?
!
WITH HIKARU WHEN YOU CAME HOME
I'M A LITTLE PISSED THAT YOU WERE FLIRTING

Ding-dong
. .say that with Hikaru-kun's voice and that grownup face.
Don't
I LOVE YOU.
Don't say something like that?...

TSK
YOU RE HERE AGAIN
CAN YOU LEAVE ONCE YOU'VE FINISHED YOUR BUSINESS?
DOES HIKARI-SAN LIKE YUKA-SAN?
!
UM

YEAH,
I LIKE HER.
PFFT
YOU DIDN'T THINK I WOULD BOLDLY PROCLAIM WAR AGAINST YOU?
YOU STILL HAVEN'T EXPRESSED YOUR FEELINGS TO YUKA, RIGHT?
IF YOU DON'T
I'LL TAKE HER AWAY FROM YOU.

WHAT THE HELL ARE YOU... TALKING ABOUT?
AH
YOU WERE THERE?
HEY, HIKARI.
Grab~~
AREN'T YOU HIKARU-KUN?
WHAT ARE YOU GOING TO DO IF YOU CHANGE THE FUTURE BY SAYING THAT?
WHAT WOULD YOU DO IF WE DON'T GET MARRIED BECAUSE OF THIS?!
.....
YOU'RE RIGHT
!?
I'M GOING TO THE STUDY.
TAKE YOUR TIME.
Hikari...?
HEY, YUKA-SAN.

EH?
HIKARI-SAN SAID THAT HE LIKES YOU.
HIKARI-SAN IS REALLY COOL.
I GATHERED THE COURAGE TO ASK HIM AND I WAS SURPRISED...
HE ANSWERED WITHOUT HESITATION
HIKARU-KUN?
STILL A CHILD.
WELL, HE'S AN ADULT AND COMPLETELY DIFFERENT FROM ME WHO IS...
I REALLY AM NO MATCH FOR HIM
ABOUT HIS EXTENSIVE KNOWLEDGE...
AND HOW FAST HE IS AT WORK
YOUR FATHER WAS ALSO PRAISING HIM...

Wait a moment
WHAT ARE YOU TRYING TO SAY?
BUT YOU SHOULDN'T BE WORRIED ABOUT THAT.
Something is strange
THAT'S RIGHT. THE TWO OF YOU ARE ADULTS.
SINCE HIKARI IS AN ADULT, IT SHOULD BE EXPECTED THAT HE CAN DO THOSE THINGS
I BELIEVE THAT YUKA-SAN AND HIKARI-SAN
No.
EVEN FROM MY VIEW-POINT
Stop.
ARE SUITED FOR EACH OTHER
...IS YOU!!
THE PERSON I LIKE...
I don't want to hear this!!

I'M SORRY.

*Say something.*

I...
...CAN'T ACCEPT YOUR FEELINGS.
YOU KNOW I'M FOUR YEARS YOUNGER THAN YOU, RIGHT?
WE DON'T SUIT EACH OTHER
THAT'S WHY...
I'M SORRY
CLANK
"WHY DID YOU COME TO THE PAST?"

At that time, Hikari paused for a moment...
"WHAT ARE YOU GOING TO DO IF YOU CHANGE THE FUTURE BY SAYING THAT?"
He was acting strange that time, too.
IT CAN'T BE
He came to the past... to change the future...?
He approached me...
and displayed affection towards me in front of Hikaru-kun...
...in order to destroy everything.
So that our marriage would never happen...

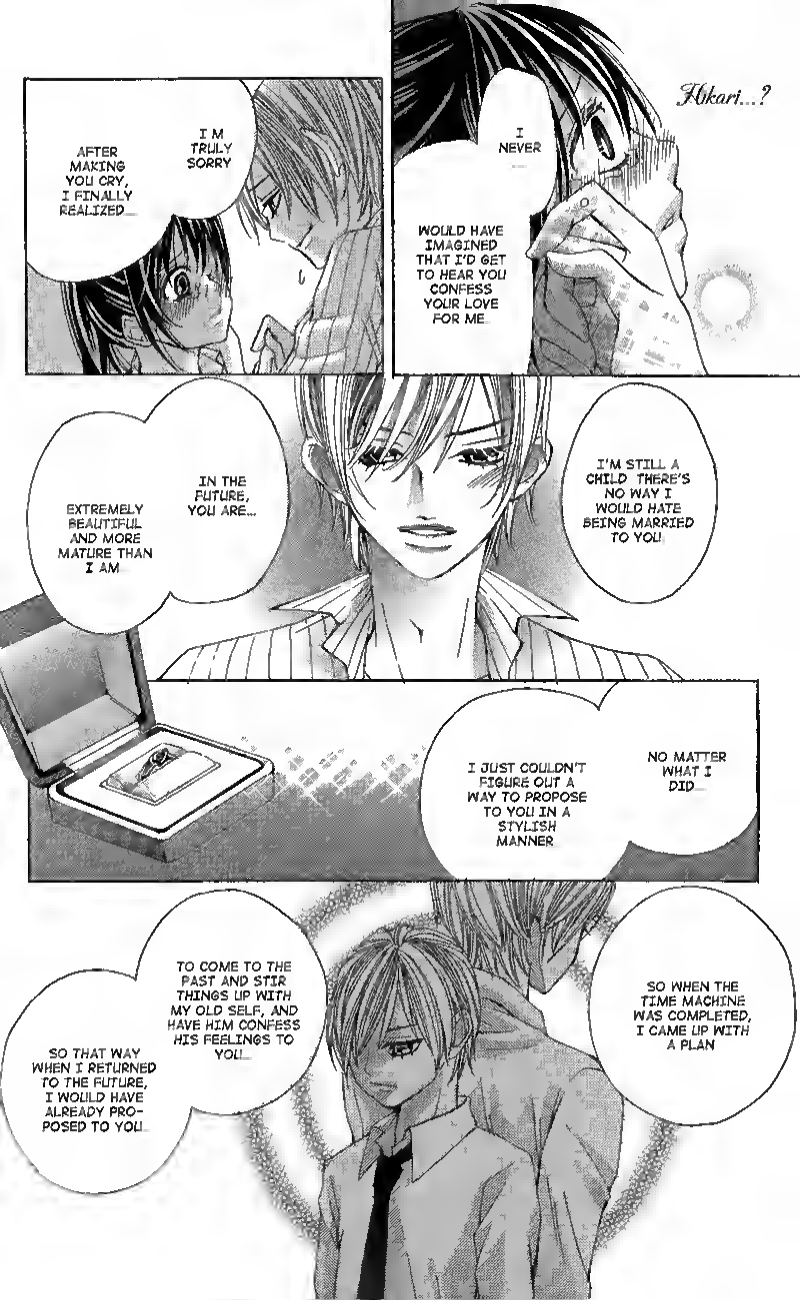
MMM
...don't like me.
WAAH
I... THOUGHT IT WAS STRANGE WHEN HE SAID THAT...
HE CAME TO THE PAST TO SEE ME.
He came all the way to the past because he wanted to break up with me?
...LIAR.
drip
I see, in the end,
both of them.

SHALL I KISS YOU SINCE THAT BRAT ISN'T HERE?
HUH? HIKARI ALREADY LEFT?
CLICK
twack
I'M GOING OUT
DON'T...
...TOUCH ME!
GRABS
YUKA, WAIT

ARE YOU CRYING...?
...SOMETHING HAPPEN BETWEEN YOU AND HIKARU?
DID...
STOP SAYING SUCH DUMB THINGS
WASN'T THIS YOUR PLAN ALL ALONG?!
WAS IT THAT HORRIBLE BEING MARRIED TO ME?!
EVEN THEN, YOU SHOULDN'T HAVE DONE THIS!
YOU RAISED MY HOPES THIS WHOLE TIME!
BUT YOU WERE LAUGHING BEHIND MY BACK, RIGHT?!

HIKARU-KUN... REJECTED ME?
DO YOU KNOW THAT...
YOU SHOULDN'T HAVE... SAID ANYTHING TO ME.
WHAT ARE YOU GOING TO DO IF HE NEVER... WANTS TO SEE ME AGAIN?
ESPE-CIALLY SINCE I...
STILL LIKE HIM SO MUCH!
YUKA,
I'M SORRY

I LIED TO YOU
THE TRUTH IS THAT IN THE FUTURE...
WE AREN'T MARRIED.
NO... WAY...
So he is my...
...unrequited love...
!?
HUSS
...in the present and in the future.


Hikari...?
I NEVER
WOULD HAVE IMAGINED THAT I'D GET TO HEAR YOU CONFESS YOUR LOVE FOR ME...
I'M TRULY SORRY
AFTER MAKING YOU CRY, I FINALLY REALIZED...
I'M STILL A CHILD. THERE'S NO WAY I WOULD HATE BEING MARRIED TO YOU!
IN THE FUTURE, YOU ARE...
EXTREMELY BEAUTIFUL AND MORE MATURE THAN I AM.
NO MATTER WHAT I DID...
I JUST COULDN'T FIGURE OUT A WAY TO PROPOSE TO YOU IN A STYLISH MANNER.
SO WHEN THE TIME MACHINE WAS COMPLETED, I CAME UP WITH A PLAN
TO COME TO THE PAST AND STIR THINGS UP WITH MY OLD SELF, AND HAVE HIM CONFESS HIS FEELINGS TO YOU!!
SO THAT WAY WHEN I RETURNED TO THE FUTURE, I WOULD HAVE ALREADY PROPOSED TO YOU.

THAT'S WHY I WAS PROVOKING HIKARU...
BUT,
I GUESS IT WAS OF NO USE
I'M GOING BACK TO THE FUTURE...
AND PROPERLY PROPOSE TO YOU
Hikari
Just as much as I was worried about the age difference, Hikari was also worried about the fact that he was younger than me...
I WON'T GIVE UP EITHER
I WON'T GIVE UP,
SO
WAIT FOR ME IN THE FUTURE
...YUKA

DON'T TOUCH...
YUKA-SAN!

I WON'T LET YOU HAVE HER!
I ALSO LIKE HER!
THAT'S WHY I WON'T HAND HER OVER TO YOU!
COME HERE, YUKA-SAN.
Grabs

I CONFESSED MY FEELINGS TO YOU IN A REALLY COOL WAY
CAN YOU EXPLAIN TO ME WHAT HAPPENED...?
I HEARD VOICES COMING FROM THE ROOM...
AND SAW YOU TWO THERE...
THEN I COULDN'T HOLD BACK ANYMORE...
I WON'T LET HIKARI-SAN HAVE YOU
I WON'T LET YOU GO
DIDN'T I CONFESS MY FEEL-INGS TO YOU?
AND YOU REJECTED ME...
THAT'S BECAUSE I'M...UM...

I'M STILL... A KID AND I THOUGHT THAT YOU'D BECOME BORED WITH ME.
I THOUGHT YOU WERE JUST CURIOUS AND WOULDN'T... BE ABLE TO HANDLE A RELATIONSHIP WITH ME...
THAT'S WHY I WAS TRYING TO FOOL MYSELF...
BUT I'LL TELL YOU MY TRUE FEELINGS
I LOVE YOU.
FROM THE MOMENT I... MET YOU!
Hey, Hikari

I LOVE YOU, TOO.
I will definitely have a wonderful future with Hikaru-kun
So please
Hurry up and catch the future me
SO?

SO, HIKARI, WHY ARE YOU BACK?!
I CAME BACK BECAUSE I WAS LONELY SINCE MY HONEY IS WORKING RIGHT NOW ♡
DIDN'T WE GET MARRIED IN THE FUTURE?
IT'D BE FUNNY IF SHE'S CURRENTLY CHEATING ON YOU IN THE FUTURE
AHAHA
pissed
He figured it out.
SHUT UP, BRAT! DON'T SAY THINGS LIKE THAT WHEN YOU'RE STILL A VIRGIN!
ISN'T IT BECAUSE YOU'RE ALWAYS INTRUDING?!
YOU BETTER WATCH IT, BECAUSE I'M TAKING YUKA!
trembletrembletrembletr

DID YOU HEAR THAT STAFFING IN MIDNIGHT SCANS HAS GOTTEN MORE CHAOTIC THAN EVER?
WE SHOULD LEND THEM A HAND IN RECRUITING FOR MORE SMUT AND SHOUJO RELEASES.
EH... IT CONCERNS ME HOW?
I CAN'T DO ANYTHING LIKE EDITING. CLEANING. TYPESETTING OR PROOF-READING.
ALL I NEED TO DO IS CHARM THEM WITH MY KILLER SMILE!
FINE.. FINE! I'LL HELP!
If you want it, you'll get it!!!
YES. YOU DO THAT...
AND PERHAPS ENSLAVE YOURSELF TO THOSE RABID FANGIRLS. YOU'LL DO FINE!
WHAT?!

Come join us for more Smut & Shoujo at http://www.saphirus.net/ms-site/recruitments/